

# Joos

# PRESSEN

Hydraulische Pressen

Hydraulic presses

Presses hydrauliques

Presas hidráulicas

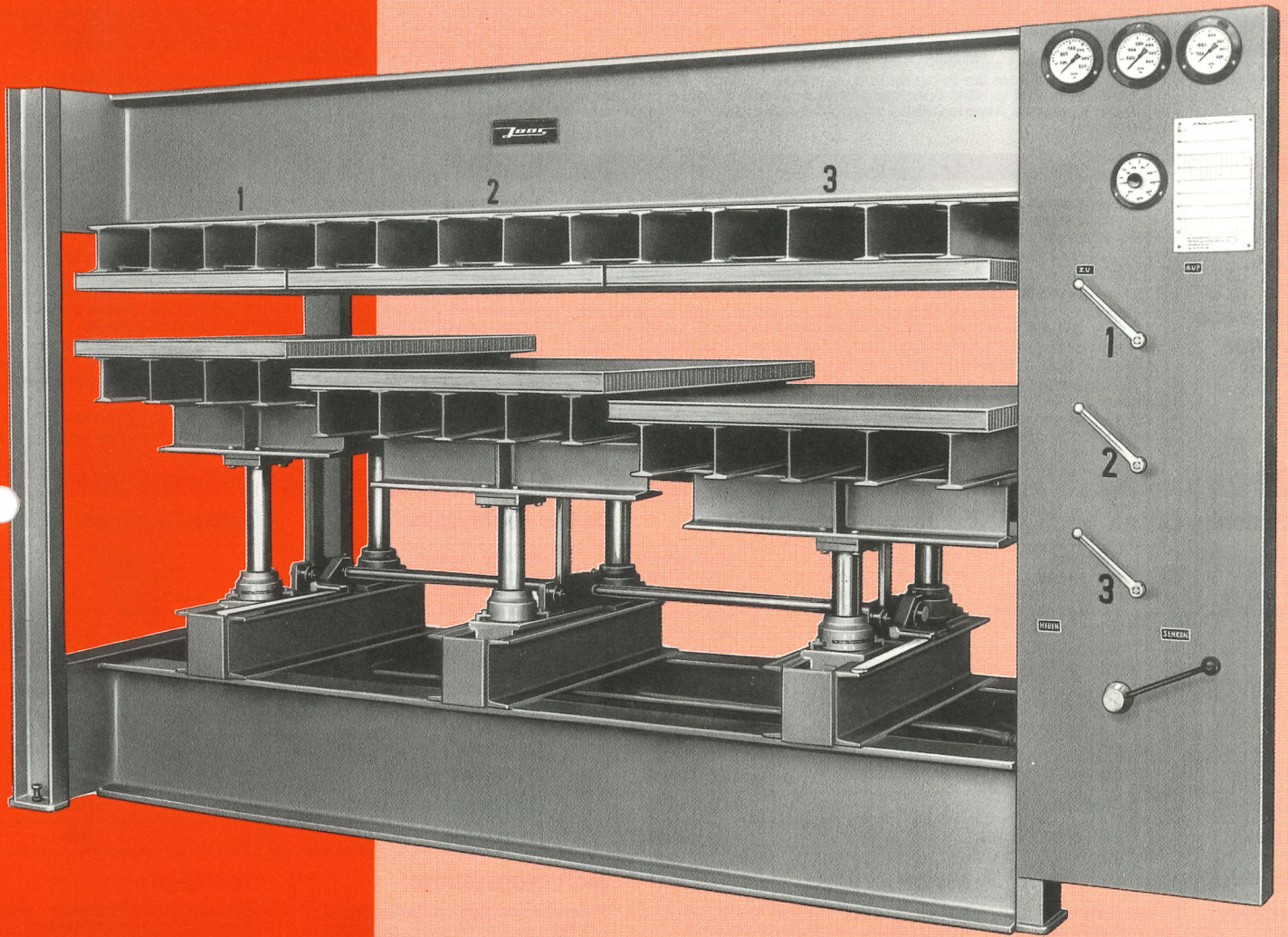
## U-3/2

Mehrteilige hydraulische Furnierschnellpresse

Hydraulic Quick Acting Veneering Press of several parts

Press Hydraulique rapide à placages en plusieurs parties

Prensa idráulica rápida para enchapado en varias partes



# Joos

**günstiger Preis**

Favourable in price  
A bon marché · A buen precio

**Leistung**

Output · Rendement  
Rendimiento

**Qualität**

Quality · Qualité  
Calidad

## Mehrteilige hydraulische Furnierschnellpresse U-3/2

Die mehrteilige, hydraulische Furnierschnellpresse U-3/2 wurde insbesondere für Serien-Fertigung, zur Erreichung höherer Drücke sowie zum Einbau elektrisch beheizter Modelle entwickelt.

Der Rahmen ist sehr stabil, die Träger sind überdimensioniert und die Druckflächen der Tische und des Oberteiles (Auflagen der Sperrholz-Beläge) bearbeitet.

An der geschlossenen Seite erfolgt der Einbau der öl-hydraulischen Zweistufen-Hochdruckpumpe, des Elektro-Motors und der Steuerung. Steuerung und Bedienung der Presse erfolgen von einer Stelle aus. Für die offene Seite bitte angeben, ob links oder rechts offen.

Für jeden Tisch ist an der Armaturentafel eingebaut: ein Manometer zum Ablesen des Druckes eines jeden Zylinders und ein Absperr-Ventil, mit welchem der betreffende Tisch über die notwendige Zeit blockiert wird. Mit den Tischen kann einzeln oder gemeinsam gearbeitet werden.

## Hydraulic Quick Acting Veneering Press of several parts U-3/2

The hydraulic quick acting veneering press of several parts was specially developed for series manufacture in order to realize higher pressure as well as to build in electro-heated models.

The frame is very stable, the bearers are overdimensioned and the pressure surfaces of the tables and the upper part (layings on of the plywood coverings) machined.

At the side closed the building in of the oil-hydraulic two-stage high pressure pump, the electro-motor and the control is done. Control and service of the press are done from one place. Re the open side please indicate, whether open on the left or on the right.

For each table is built in at the instrument board: a gauge for reading the pressure of each cylinder and a shut-off valve, by which the concerning table is blocked during the necessary time. With the tables work can be done individually or commonly.

## Presse Hydraulique rapide à placages en plusieurs parties U-3/2

La presse hydraulique rapide à placages en plusieurs parties U-3/2 fut particulièrement développée pour la fabrication en séries pour réaliser des pressions plus hautes ainsi que pour incorporer des modèles chauffés électriquement.

Le bâti est très stable, les poutres sont surdimensionnées et les surfaces de pression des tables et de la partie supérieure (appliqués des couvertures contre-plaquées) usinées.

Au côté fermé le montage de la pompe oléo-hydraulique à deux étages de haute pression, l'électro-moteur et la distribution est fait. Distribution et service de la presse ont lieu d'un seul côté. Pour le côté ouvert prière de vouloir bien indiquer, si ouvert à main gauche ou droite.

Pour chaque table sont incorporés au tableau des armatures: un manomètre pour lire la pression d'un chaque cylindre et un soupape d'arrêt par lequel la table correspondante peut être bloquée pendant le temps nécessaire. Avec les tables on peut travailler individuellement ou en commun.

## Prensa idrúlica rapida para enchapado en varias partes U-3/2

La prensa idrúlica rapida para enchapado en varias partes U-3/2 fué especialmente desarrollada para la fabricación en serie y para lograr presiones más altas así como para montar modelos calentados eléctricamente. El cuadro es muy estable, los soportes están sobredimensionados y las superficies de presión de las mesas y la parte superior (apoyos de las capas de madera enchapeada) trabajadas.

Al lado cerrado el montaje de la bomba oléo-idrúlica de dos fases de alta presión, del electromotor y de la distribución tiene lugar. Distribución y servicio de la prensa tienen lugar de un solo punto. Para el lado abierto sirve indicar, si abierto por la izquierda o por la derecha.

Para cada mesa está embutido al tablero de armazones: un manómetro para leer la presión de cada cilindro y una válvula de cierre con la cual la mesa correspondiente es bloqueada durante el tiempo necesario. Puede operar con las mesas individualmente o simultáneamente.

Eingebaut ist ferner ein autom. Druckschaltgerät zum automatischen Abschalten nach Erreichen des eingestellten Hochdruckes und Nachpumpen bei evtl. Druckabfall.

Jeder Tisch hat eine Zahnstangenführung, was ein gleichmäßiges Heben der Tische gewährleistet. Diese Zahnstangenführung kann durch verstellbare Zahnräder ausgekuppelt werden, so daß mit den Tischen einzeln oder gemeinsam gefahren werden kann. Die Tische werden einzeln oder gemeinsam aus- bzw. eingefahren (auf Wunsch).

Die Holzbeläge sind aus bestgepflegten Hölzern, fünffach abgesperrt; die Mittellage mit aufrechtstehenden 6 mm Fichtenstäbchen verleimt, beiderseits mit Gabun und außen mit je einer 3 mm starken Buchenlage versehen. Erforderliche Breite der Werkstatt-Tür: 135 cm bei Presse 120 cm.

Sofern die erforderliche Breite der Werkstatt-Tür nicht vorhanden, ist Presse in Ausführung »zerlegbar« vorzusehen.

Further is built in an automatic pressure switch for automatic disconnection after reaching the high pressure adjusted and repumping in case of eventual reduction of pressure.

Each table has a rack guide warranting a regular lifting of the tables. This rack guide can be disconnected by adjustable toothed wheels, so that the tables can be driven individually or commonly. The tables, according to wish, can be driven out and into individually or commonly.

The wooden coverings are of best-cared woods, fivefold cross veneered; the batten core with little upright spruce staves of 6 mms, glued up, provided bilaterally with Gaboon and outer with a beech covering each of 3 mms thickness.

Necessary width of the workshop-door: 135 cms with press 120 cms. If the necessary width of the workshop-door is not available, the press has to be provided in the execution "detachable".

En outre est incorporé un interrupteur de pression automatique pour la déconnection automatique après atteindre la haute pression ajustée et repomper en cas de la diminution de pression éventuelle.

Chaque table a un guidage par crémaillère garantissant un levier égal des tables. Ce guidage par crémaillère peut être débrayé par des roues de manière que les tables peuvent marcher individuellement ou en commun. Suivant désir, les tables peuvent rentrer ou sortir individuellement ou en commun.

Les couvertures de bois sont des bois soignés le mieux, cinq fois plaqués, la couche moyenne collée par des baguettes d'épicéa étant debout de 6 mms, munies de Gabun des deux côtés et en dehors dans chaque cas d'une couche d'hêtre de 3 mms d'épaisseur.

Largeur nécessaire de la porte d'atelier: 135 cm pour la presse de 120 cm. Dans le cas où la largeur nécessaire de la porte d'atelier n'existerait la presse doit être prévue dans l'exécution "démontable".

Además está embutido un interruptor de presión automático para desconectar después de lograr la alta presión ajustada y resacar con la bomba en caso de eventual disminución de la presión.

Cada mesa tiene una guía de cremallera garantizando un levantamiento simétrico de las mesas. Esta guía de cremallera puede ser desenganchada mediante ruedas dentadas de manera que las mesas pueden marchar individualmente o simultáneamente. Según deseo, las mesas pueden salir o entrar respectivamente individualmente o simultáneamente.

Las capas de madera están de maderas cuidadas muy bien, quintuplo chapeadas; la capa media colada con varillas de pino de 6 mm en pie, de ambas partes provistas de Gabun y en la parte exterior en cada caso de una capa de haya de 3 mm espesor.

Ancho necesario de la puerta de taller: 135 cm con la prensa de 120 cm. En caso de que el ancho necesario de la puerta de taller no este disponible, la prensa debe ser prevista en la ejecución "desmontable".

## Technische Daten

Größe des Preßraumes opening height hauteur ouverture altura de la apertura
mm
2200x1200x400
2500x1200x400
3100x1200x400

## Technical data

Preßflächen press surfaces surfaces de pression superficies de presión
mm
900/800/500x1200
900/900/700x1200
900/800/700/700x1200

Anzahl der Zylinder number of cylinders nombre de cylindres cantidad de los cilindros
6
6
8

Maschinenmaße Länge x Breite x Höhe measures of machine length x width x height mesures de machine longueur x largeur x hauteur medidas de máquina largura x anchura x altura
mm ca./abt.mm mm env./mm más o menos
3100x1250x2050
3400x1250x2050
4200x1250x2050

## Dates techniques

Seemäßige Verpackung seaworthy packing emballage maritime embalaje marítimo
mm ca./abt. mm mm env./mm más o menos
3300x1400x2350
3600x1400x2350
4400x1400x2350

Gewicht kg weight kg poids kg peso kg
netto ca./net abt. net env./neto más o menos
2550
2700
3700

Gewicht kg weight kg poids kg peso kg
brutto ca./gross abt. brut env./bruto más o menos
3280
3460
4610

## Mein Programm

Furnierpressen · Furnier-Formholzpressen · Acrylglas-Verformungspressen · Pressen für Fertighaus- u. Wohnwagenfabrikation · Laborpressen · Stuhlsitzpressen · Metalldruckpressen · Lackgießmaschinen · Leimaufragmaschinen

## My program

Veneer presses · veneer wood forming presses · acryl-glass moulding presses · presses for manufactured houses and caravans · laboratory presses · bottom of chair presses · presses for pressing metal · varnish casting machines · glue-spreaders.

## Mon programme

Presses à placages · presses à façonner les placages de bois · presses à façonner verre d'acryle · presses pour maisons confectionnées et caravans · presses de laboratoire · presses à faire les sièges de chaise · presses pour presser le métal · machines à couler le vernis · machines à encoller.

## Mi programa

Prensas para enchapado · prensas formar las chapas de madera · prensas para formar vidrio de acrílo · prensas para la fabricación de casas confectionadas y caravans · prensas de laboratorio · prensas de asientos de silla · prensas para prensar el metal · máquinas de colar barniz · máquinas de encolar.